

BRUGGE X

G.P.P./4/339



ONZE BUURTSPORWEGEN



40 JAAR GELEDEN...

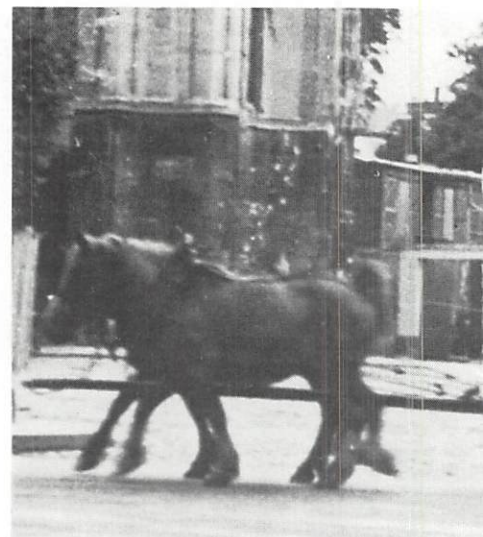
België in de 2de Wereldoorlog meegesleurd.

Sedert de opkomst van Nazi-Duitsland, heerste sinds lang opnieuw de dreiging van een wereldoorlog.

De Japanse aanval in Mantsjoerije en de Duitse en Italiaanse overrompelingen (Oostenrijk, Tsjecho-Slovakije, Polen, Albanië, Ethiopië,...) konden door de Volkenbond, een utopische instelling zonder werkelijke macht (opgericht in 1920), niet voorkomen worden.

Op 10 mei 1940 brak het verwachte onweer los. Meer dan vier jaar lang zou België vernedering, onderdrukking, honger, ellende en moord kennen, totdat het door de geallieerde legers bevrijd werd.

De mooie lentedagen van mei 1940 werden door de vijandelijke vloedgolf met bloed besmeurd. Zij zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.



UITREIKING VAN ERETEKENS

groep Luik

De uitreiking van de onderscheidingen in de Nationale Orden en van de burgerlijke eretekens voor 35 of 25 jaren dienst had plaats tijdens een intieme en aangename plechtigheid op 16 maart 1980 in de stelplaats van Luik Sint-Gilles.

NATIONALE ORDEN

Ridder Kroonorde

De h. Hannay N., bewegingschef 1ste kl.

Zilveren Palmen Kroonorde

De h. Doignies A., brigadier.

Gouden Medaille Kroonorde

De h. Stroobants M., brigadier.

BURGERLIJKE ERETEKENS

35 jaren dienst

Burgerlijk Kruis 1ste kl.

HH.

Devos P., technisch inspecteur.
Cresson M., dienstchef 2de kl.

Burgerlijk Kruis 2de kl.

De h. Vanoppen H., klerk.

Burgerlijke Medaille 1ste kl.

HH.

Duchesne P., AB-best.-ontvanger.
Muller C., AB-best.-ontvanger.
Vanderschueren P., eerste keurwerkman.
Vroonen E., AB-best.-ontvanger.

Germis G., 1ste gesch. arbeider.
Paquot F., keurwerkman.
Mej. Martinez L., schoonmaakster.

25 jaren dienst

Burgerlijke Medaille 1ste kl.

HH.

Claesen R., eerste controleur.
Janne V., bewegingschef 2de kl.

Burgerlijke Medaille 2de kl.

HH.

Collard J., 1ste keurwerkman.
Groven J., AB-best.-ontvanger.
Petit F., AB-best.-ontvanger. (postuum toegekend).
Pregardien G., AB-best.-ontvanger.





groep Antwerpen

De onderscheidingen in de Nationale Orden en de burgerlijke eretekens voor 35 of 25 jaren dienst werden uitgereikt aan het verdienstelijke personeel van de Groep Antwerpen tijdens een plechtigheid georganiseerd op 12 april 1980 in de feestzaal van de stelplaats aan de Tjalkstraat te Antwerpen.

NATIONALE ORDEN

Ridder Leopoldsorde

De h. Vanbrussel J., adjunct-eerste ingenieur.

Gouden Palmen Kroonorde

De h. Nys J.-B., 1e exploitatieklerk.

Zilveren Palmen Kroonorde

HH.
Vangeel J., hoofdontvanger.
Vermeir A., hoofdontvanger.
Minnebo F., keurarbeider.

Gouden Medaille Kroonorde

HH.
Geerts J., ontvanger.
Deckers A., AB-bestuurder-ontvanger.
Van den Bogaert J., AB-bestuurder-ontvanger.
Bus J., AB-bestuurder-ontvanger.

BURGERLIJKE ERETEKENS

35 jaren dienst Burgerlijk Kruis 2de kl.

De h. Aerts T., meestergast 1ste kl.

Burgerlijke Medaille 1ste kl.

HH.
Abts H., eerste geschoolde arbeider.
Biron E., keurarbeider.
Ceulemans G., AB-bestuurder-ontvanger.
Mannaerts K., AB-bestuurder-ontvanger.
Matheussen J., AB-bestuurder-ontvanger.

Michielsens F., keurarbeider.
Segers C., AB-bestuurder-ontvanger.
Bleyens R., brigadier (postuum toegekend).
De Beukelaer L., AB-bestuurder-ontvanger.
Nuytemans A., eerste keurarbeider.
Olthof F., brigadier.
Schrauwen H., keurarbeider.
Van Looveren F., AB-bestuurder-ontvanger.

25 jaren dienst Burgerlijke Medaille 2de kl.

HH.
Maes F., AB-bestuurder-ontvanger.
Van der Eycken F., AB-bestuurder-ontvanger.
Verhoeven L., AB-bestuurder-ontvanger.
Duys J., AB-bestuurder-ontvanger.
Jacobs L., AB-bestuurder-ontvanger.
Storms L., AB-bestuurder-ontvanger.
Dortan L., geschoold arbeider.



Inbrekers kennen geen weekend of vakantie

Neem uw voorzorgen en weet dat de belangrijkste vijanden van de inbrekers zijn: tijd, lawaai en beschermingsinstallaties. Inbrekers rekenen op uw nalatigheid, uw onoplettendheid en uw gebrek aan bescherming.

Een folder, gepubliceerd door het Centrum voor Informatie in Assurantie van de Beroepsvereniging der Verzekeringsondernemingen, vestigt de aandacht op de gevaren van diefstal en op de middelen om zich te beschermen tegen dieven.

OVEREENKOMST AANGAANDE DE COORDINATIE VAN DE N.M.B.S.- EN N.M.V.B.-DIENSTEN



150 JAAR BELGIE



De Blijde Intrede te Brugge in 1918.



Koningin Elisabeth omgeven door de laureaten van de wedstrijd die haar naam draagt.

Geboren op 8 april 1875 te Brussel, trad prins Albert op 2 oktober 1900 in het huwelijk met prinses Elisabeth, hertogin van Beieren. Zij betrokken na hun huwelijk het «Hôtel d'Assche», Wetenschapsstraat, te Brussel, gebouw waar thans de Raad van State in ondergebracht is. Door toedoen van Elisabeth, groeide deze woning weldra uit tot een waar cultureel centrum.

Zij volgde op de voet de artistieke en literaire hernieuwing die omstreeks 1880 een aanvang genomen had. Tal van beroemde artiesten waren er te gast: Verhaeren, Maeterlinck, Vermeylen, Meunier, Ysaye, enz.

In 1906 stichtte Albert het Instituut «IBIS» voor wezen van vissers. Het inleggen van opleidingsschepen voor toekomstige matrozen en officieren van de koopvaardij ging eveneens van hem uit.

Op 23.12.1909 volgde hij Leopold II op. Tijdens de oorlog 1914-1918 verliet de Vorst, die bij zijn leger wilde blijven, het onbezet grondgebied niet en resideerde te De Panne. Onbetwistbaar betekenden zijn aanwezigheid aan het front en zijn rechtstreekse contacten met de soldaten, een kostbare morele steun voor de Belgische troepen. Hij werd voor de hele wereld

de «Koning-Ridder». Intussen richtte de Koningin een hele reeks geïmproviseerde hospitalen in. Te Vinkem stichtte ze een school voor de kinderen wier ouders de frontzone weigerden te verlaten.

Na zijn triomfantelijke terugkeer te Brussel op 22 november 1918, kondigde Koning Albert in zijn troonrede die dag belangrijke hervormingen aan: de invoering van het algemeen stemrecht; de gelijkstelling van de beide landstalen; de erkenning van de vrijheid van vakvereniging en de uitbreiding van de sociale wetgeving.

Ten einde een betere coördinatie van het gemeenschappelijk vervoer te verzekeren, werd het beheer van de N.M.B.S.-autobusdiensten op 1 juli 1977 aan de N.M.V.B. overgedragen. Ten koste van enorme inspanningen kon deze overname in relatief korte tijd door onze Maatschappij onder normale omstandigheden verwezenlijkt worden.

Maar talrijke details betreffende deze overname werden voorlopig geregeld. Deze zijn thans in hun definitieve vorm gegoten. Een overeenkomst, die deze overname regelt, werd onlangs tussen de N.M.B.S. en de N.M.V.B. ondertekend.

Zij handelt over verschillende onderwerpen: het toezicht op de aansluitingen tussen treinen en autobussen en het uithangen van de dienstregelingen van de N.M.V.B.; het vervoer van expresszendingen en van dag- en weekbladen; het vervoer van de briefwisseling in dienst, van de N.M.B.S.; het vervoer van fondsen tussen stations van de N.M.B.S. met autobussen van de N.M.V.B.; het gebruik van autobussen in vervanging van treinen; de autobusstations; de ver-

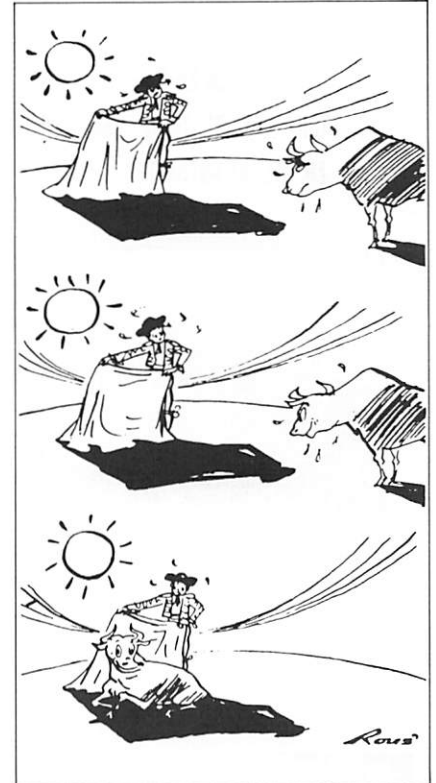
voerbewijzen; de verkeersvoordelen en de verdeling van de opbrengsten van de gemengde abonnementen.

De belangstelling van het publiek gaat natuurlijk vooral naar het toezicht op de aansluitingen tussen treinen en autobussen. Dit zal voortaan goed geregeld zijn en de dienstregelingen van de N.M.V.B. zullen uitgehangen worden in de betrokken N.M.B.S.-stations.

Bepalingen werden eveneens vastgesteld in verband met het in dienst stellen van autobussen ter vervanging van treinen, waarvan het verkeer zou belemmerd of verhinderd zijn, dit in het belang van de passagiers.

Ten slotte zijn de tarifieringsvoorschriften derwijze gecoördineerd om eenzedeels het gebruik van het openbaar vervoer aan te moedigen en om anderdeels geschillen tussen de twee Nationale Maatschappijen te vermijden.

Wij twifelen er niet aan dat het N.M.V.B.-personeel alles in het werk zal stellen opdat het doel, beoogd met deze overeenkomst, volledig zou bereikt worden tot heil der gemeenschap.



KONING ALBERT I EN KONINGIN ELISABETH

Ten einde het herstel van het gehavende land te bevorderen, werden in 1919 de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid opgericht. Ook het fel verwoeste verkeersnet (inzonderheid de spoorwegen) werd opnieuw gebruiksklaar gemaakt. De N.M.V.B. had nog slechts 1.865 km van haar 4.095 km geëxploiteerde lijnen ongeschonden kunnen overhouden. Eens de vijandelijkheden gedaan, ging de eerste zorg van onze Maatschappij naar het wederaanleggen van het

vernield net en in 1921 mocht zij zelfs de gelukwensen van Koning Albert in ontvangst nemen.

In 1919 werd het algemeen enkelvoudig stemrecht toegepast. Dan volgden: de erkenning van de vrijheid van vakvereniging (wet van 24 mei 1921); de beperking van de arbeidsduur tot 48 uren per week (wet van 14 juni 1921); de aanleg van het Albertkanaal; de verdere uitbouw van de havens van Antwerpen en Gent; in 1928, de stichting van het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek; de verplichte toekenning van

kinderbijslagen (wet van 4 augustus 1930); een reeks taalwetten op het gebied van bestuurszaken en het onderwijs.

Na de oorlogsbeproevingen hervatte de Koningin haar vroegere bedrijvigheid. Befaamde artiesten en wetenschapsmensen kwamen bij haar hun opwachting maken: de geniale Einstein begeleidde op de piano de Koningin, die hij als een zeer gevoelige violiste beschouwde. Ook wijdde ze zich aan de beeldhouwkunst.

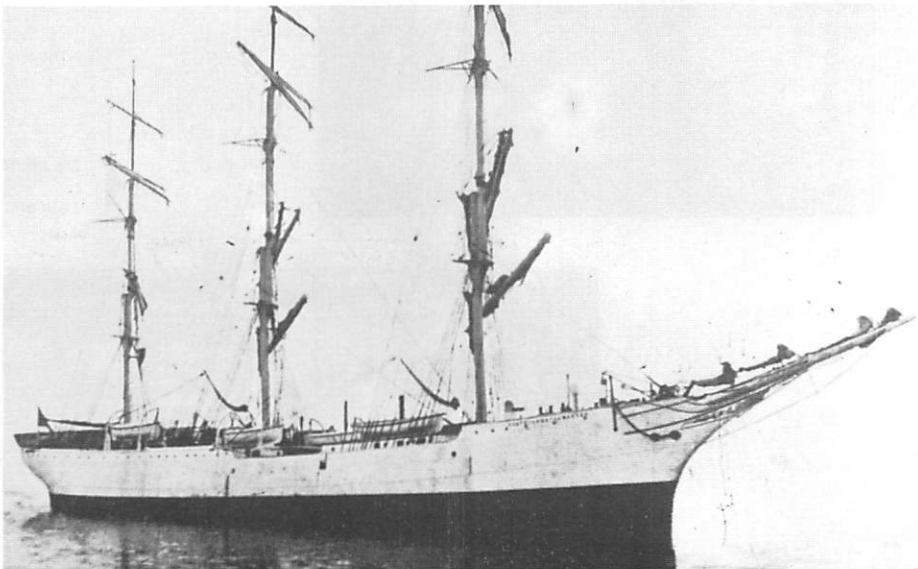
Samen met de Britse navorser Ludwig Koch, maakte ze een diepgaande studie van de levensgewoonten der vogels. Later tekende ze de opgedane ervaringen op in een boek: «De zangvogels van Laken».

Op 17 februari 1934 kwam de Vorst op tragische wijze om het leven, bij een rotsbeklimming — zijn geliefkoosde vrijetijdsbesteding — te Marche-les-Dames.

Als geschiedkundige bijzonderheid vermelden wij dat hij die dag zijn laatste audiëntie verleende aan onze toenmalige Directeur-generaal, de h. Léon Jacobs.

In 1937 stichtte Elisabeth de «Internationale Muziekwedstrijd Eugène Ysaye», die na W.O. II uitgroeide tot de wereldberoemde «Internationale Koningin Elisabeth Muziekwedstrijd».

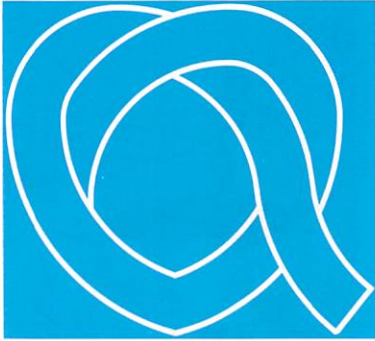
De «Grote Dame» overleed op 23.11.1965, beweend door het gehele Belgische volk en door de kunstwereld in het bijzonder.



Het eerste schoolschip Graaf de Smet de Naeyer in 1905.

1980

HET JAAR VAN DE OUDE AMBACHTEN EN DE KUNSTAMBACHTEN



Voor 1980 koos het Commissariaat-Generaal voor Toerisme als jaarthema «Oude ambachten en kunstambachten». De toeristen zullen het atelier van de ambachtsman kunnen bezoeken, zijn werkzaamheden kunnen volgen en zijn creaties kunnen kopen. Verder werd ook gedacht aan initiatielessen (stages) in ambachten en aan ambachtsmarkten en tentoonstellingen.

Deze actie loopt van de maand april tot einde oktober 1980. De ateliers zullen voor het publiek toegankelijk zijn een zondag per maand in iedere provincie.

150 JAAR STEDELIJK OPENBAAR VERVOER IN BELGIË

In het kader van de plechtigheden voorzien naar aanleiding van de 150ste verjaardag van de Belgische onafhankelijkheid wordt van 30 april tot 15 oktober 1980 een tentoonstelling «150 jaar stedelijk openbaar vervoer in België» gehouden in de vroegere stelpplaats van de M.I.V.B., Tervurenlaan 364, te Sint-Pieters-Woluwe.

De N.M.V.B. zal aan deze tentoonstelling met een uitgebreide stand deelnemen. Wij zullen hieraan in ons volgend nummer een artikel wijden.

Indien u in Brussel woont of even langs komt, aarzel niet een bezoek te brengen aan deze tentoonstelling en aan de buurtspoorwegstand in het bijzonder.

DE N.M.V.B.

stelt ten toon

Een der grootste maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer van België geworden, krijgt de N.M.V.B. meer en meer aanzoeken om deel te nemen aan tentoonstellingen, die in het land georganiseerd worden.

Te Luik was zij van 8 tot 23 maart 1980 aanwezig in de «Halles des Foires» (Coronmeuse).

Op 21, 22 en 23 maart 1980 had de N.M.V.B. een stand op het Salon van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij Vlaams-Brabant te Leuven. Dienstregelingen van de streek, onze folder «Hoe met ons meereijden?» en een tekst betreffende de openbare diensten, de speciale autobusdiensten en de door de Maatschappij georganiseerde extra-reizen werden ter beschikking van het publiek gesteld.

Op de buurtspoorwegstand van de tentoonstelling, gewijd aan het spoorvervoer en gehouden te Gistel van 5 tot 13 april 1980, werd de brochure «Tram- en busexploitatie in West-Vlaanderen van 1885 tot heden» ten eerste op prijs gesteld. Talrijke dienstregelingen en onze folder «Hoe met ons meereijden?» werden er eveneens uitgereikt.



De stand te Leuven...



... Deze te Gistel.

Op 18 maart 1980 hield de Algemene Dienst voor Veiligheid, Hygiëne en Verfraaiing van de Werkplaatsen zijn jaarvergadering. Zoals gebruikelijk waren de vertegenwoordigers van de winnende ploegen voor periodes zonder ongeval met werkverlet en de winnaars in de veiligheidswedstrijden tussen de Groepen talrijk opgekomen. Onder de aanwezigen vermelden we ook de HH. Smet en Vergracht, Nationale secretarissen van de syndicale organisaties die het personeel vertegenwoordigen.

Aan de eretafel hadden plaats genomen: de h. Storme, Voorzitter van de Raad van Beheer, de h. Monchy, Beheerder, de h. Henrard, Directeur-generaal, de h. Valcke, Inspecteur-generaal, de h. Pourveur, Directeur, alsmede hogere ambtenaren die belang stellen in het probleem van de veiligheid.

Bij het openen van de vergadering bedankte de h. Valcke de h. Voorzitter omdat hij zo getrouw ieder jaar de uitreiking van de beloningen aan de verdienstelijkste ploegen voorzit.

Daarna maakte hij de balans op van het voorbije dienstjaar, die zich op het gebied van veiligheid veel gunstiger voordoet dan die van het vorige jaar.

Niettegenstaande een stijging van het gemiddeld effectief met 2,1% en de abnormale weersomstandigheden van de gure winter in het begin van 1979, is het aantal ongevallen met werkverlet van 288 tot 273 gedaald wat de loontrekkenden betreft, hetzij een verbetering met 7,1%.

Het totaal aantal ongevallen, met of zonder werkverlet, is daarentegen gestegen van 456 tot 475 (+ 4,15%) en deze vermeerdering is essentieel in de werkplaatsen te vinden.

Anderdeels verheugt de h. Valcke zich over een vermindering van de graad van ernst: hij is gedaald voor het geheel van het personeel van 0,49 in 1978 tot 0,43 in 1979, hetzij een verbetering met 12,2%.

Wat de ongevallen op de weg naar het werk betreft: hun aantal is gestegen van 76 in 1978 tot 96 in 1979 en deze vermeerdering doet zich voor in de categorie van de ongevallen met werkverlet. De guurheid van de winter 1978-1979 is zeker niet vreemd aan deze toestand.

De heer Voorzitter Storme en de h. Directeur-generaal dankten vervolgens al degenen die bijdroegen tot de verwezenlijking van dit gunstig resultaat in 1979.

Zij legden bijzonder de nadruk op het feit dat men met de preventie steeds bij de mens terechtkomt en dat de veiligheid een gebied is waar men nooit tot een definitieve oplossing komt, omdat het hier gaat om de menselijke gedraging.

Zij deden opmerken dat de veiligheid op intrinsieke en grondige wijze geïntegreerd moet worden in alle activiteiten van de onderneming.

Er moeten veiligheidscomités en een veiligheidsdienst zijn, maar het zou een vergissing zijn deze te beschouwen als het raderwerk van een toegevoegde activiteit, die zich bezig houdt met een

ALGEMENE DIENST VOOR VEILIGHEID, HYGIENE EN VERFRAAIING VAN DE WERKPLAATSEN



De H. Directeur-generaal feliciteert de HH. J. Gabriel en F. Lockman van de Werkplaatsen van de Groep Namen-Luxemburg.



De h. O. Smet, een van de afgevaardigden van de winnende Groep, toont de trofee aan de aanwezigen.

afzonderlijke materie, buiten de normale activiteit van wie ook.

Zij onderstreepten dat de veiligheidsvoorschriften in het werkproces moeten opgenomen worden zodanig dat ze niet meer te onderscheiden of te scheiden zijn van de arbeidsvoorschriften. Het is dus op de gemeenschappelijke actie van werkgevers en werknemers dat men vooral de krachten moet concentreren.

Degenen die de risico's scheppen en degenen die werken in contact met deze risico's, bezitten inderdaad veel doeltreffender middelen om de arbeidsongevallen te voorkomen op de plaatsen zelf waar zij hun activiteit uitoefenen, dan de wetgever die er ver van verwijderd is.

Tot slot vroegen ook de h. Voorzitter

en de h. Directeur-generaal aan allen de volle aandacht te willen schenken aan de jongere personeelsleden. Dit effectief is immers de laatste maanden weer sterk toegenomen, ingevolge de vermindering van de arbeidsduur.

Bij handgeklap werden de verrassingspremies uitgereikt en werden de laureaten van de wedstrijden tussen de Groepen, nl. de Beweging van Oost-Vlaanderen, Wegen en Werken van Brabant en de Werkplaatsen van Namen-Luxemburg, met premies bedacht.

Voor het behalen van de laagste algemene ongevallefficiënt kreeg de Groep Oost-Vlaanderen eens te meer de zo zeer begeerde trofee «Voorzitter Graaf Louis de Lichtervelde».

De plechtigheid werd met een op prijs gestelde erewijn besloten.

FAMILIENIEUWTJES

GASTRONOMISCH

ALLERLEI

B. COLLIN
Diëtiste

OPGEVULDE POMPELMOES

Benodigdheden :

2 pompelmoezen
koud gekookte witte vis
1 kleine doos zalm op eigen nat
partjes citroen + schijfjes tomaat
cocktailsaus op basis van maïs,
soja of zonnebloemolie

De pompelmoezen halveren en het vruchtvlees uithalen. Het vruchtvlees in blokjes snijden. Vermengen met koude gekookte witte vis (kabeljauw, dorade, wijting...) en met de uitgelekte zalm.

Er de pikante cocktailsaus op basis van maïs, soja en zonnebloemolie aan toevoegen.

De pompelmoezen vullen met dit mengsel. Versieren met partjes tomaat, citroen, peterselietakjes. Opdienem op groene sla.

DORADEFILETJES MET CHAMPIGNONS

Benodigdheden :

1 kg dorade
30 gr dieetmargarine
2 uien
100 gr champignons
sap van 1 citroen
2 verse tomaten
1 snuifje curry
peterselie
1 glas droge witte wijn

De vis wassen en drogen. In een gratineerschotel brengen.

Een mengsel klaar maken van dieetmargarine, gehakte ui, gehakte champignons en schijfjes tomaat. Dit mengsel over de vis brengen. Kruiden.

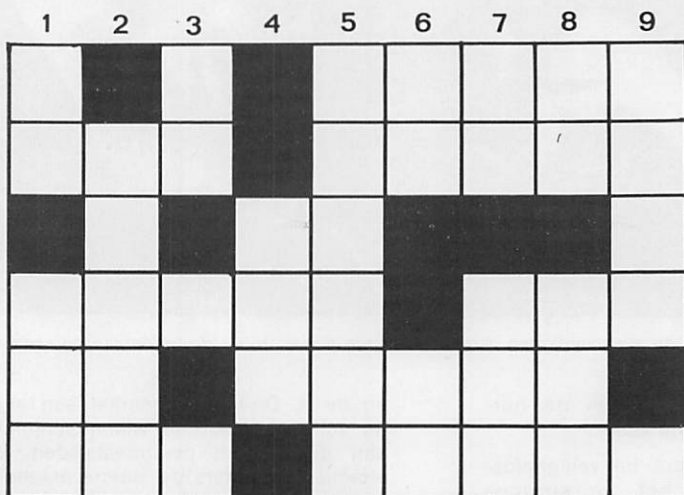
VLOTTENDE EILANDJES

Benodigdheden :

1 eiwit per persoon
vanillesaus op basis van afgeroomde melk

Een vanillesaus klaar maken met afgeroomde melk, 40 gr suiker en ± 20 gr vanillepoeder. Wanneer de saus klaar is, in schotel gieten en laten afkoelen. De eiwitten samen met een weinig suiker (50 gr) stijf kloppen.

Met behulp van 2 lepels bolletjes eiwit nemen en snel in kokend water pocheren (3 minuten). De gepocheerde eiwitten laten uitlekken voor het opdienen, de eiwitten schikken op de koude vanillesaus.



OPGAVE

Verticaal

Horizontaal

- Eiland in de Middellandse Zee
- Hoog aanzien - watergeest
- Mangaan (scheik.)
- Stad in W.-Duitsland - iep
- Voorzetsel - reeks
- Natuurgeest (Germ. mythologie) - laag

- Persoonlijk voornaamwoord - Baskische afscheidingsbeweging
- Plaats in Limburg
- Voornaamwoord
- Werktuig om te snijden
- Volwassen mensen van het mannelijk geslacht
- Paardeslee - muzieknoot
- Chinese afstandsmaat - afk. van of iets dergelijks
- Voorzetsel - hoeveelheid vlas die men tegelijk zwingelt
- Overal

VANWAAR KOMT DIE WAGEN ?

Als je B achteraan op een wagen ziet, dan weet je wel dat die wagen in België ingeschreven is.

Maar kan je ons ook vertellen uit welke landen de wagens komen waarop volgende nationaliteitskenletters staan ?

Zo ja, schrijf dan de naam van het land telkens achter de opgegeven letter.

Bijkomende vraag : weet je ook of men ofwel rechts ofwel links rijdt in die landen. Zo ja, schrijf dan een R (voor rechts) of een L (voor links) achter de naam van het land.

Zo bv. B België R

A	DK	GBG
AL	DZ	GBZ
AUS	E	GR
BG	EQ	H
BR	ET	I
C	F	IND
CDN	FL	IL
CH	GCA	IR
CO	GB	IRQ
CS	GBM	IRL
D	GBJ	

Zend vlug de oplossing naar «Onze Buurtspoorwegen» 14 Wetenschapsstraat, 1040 Brussel. Schrijf duidelijk je naam — voornamen — adres — woonplaats — functie van je papa of van je mama bij de N.M.V.B. eronder. Vergeet vooral niet je leeftijd op te geven.



WINNAAR VAN HET SPEL N° 204

VAN THYS M.P. 11 jaar.

OPLOSSING VAN HET SPEL N° 205

- 1) OESTER - MOSSEL -
SPECHT - REIGER -
OCELOT - JAGUAR
- 2) NAPOLEON

LIJST VAN DE WINNAARS

2 goede antwoorden :

SIGNOR T. 13 jaar
CLEYNKENS G. 14 jaar
DIERICKX M. 15 jaar
FRABRIKETTI G. 10 jaar
KERREMANS H. 12 jaar

PIRARD M. 14 jaar
FRANSSSEN R. 13 jaar
BOETS T. 9 jaar
BOETS T. 10 jaar
PLESSERS H. 10 jaar
COSEMANS M. 13 jaar
BECKERS A. 14 jaar
VAN HEMELRIJCK D. 8 jaar
DE RIDDER Cl. 8 jaar
DE RIDDER M. 6 jaar
DELHAYE N. 11½ jaar
SMEKENS G. 13 jaar
DEPREZ Fr. 13½ jaar.

1 goed antwoord :

DE BRANDT J. ?
CARTON Ml. 13½ jaar
BROGNIEZ S. ?
LEBRUM Ph. 11 jaar
DEBAL Fr. 16 jaar
DEVITS R. 15 jaar
VAN WASSENHOVE Br. 13 jaar.

ROKEN, EEN PRETJE ? NIET VOOR IEDEREEN !

Weet u dat een niet-roker het derde van de door de roker zelf geïnhaleerde nicotine en teer inademt ?

Met welk recht verplichten we de anderen die schadelijke stoffen op te nemen waarvan we vroeg of laat de noodlottige invloed ondergaan ? Hoofd- en keelpijn, prikkelende ogen maar vooral toenemende risico's van kanker of hartaandoeningen.

Niet roken als we niet alleen

zijn : de vrijheid van elkeen wordt beperkt door die van de andere. Het staat iedereen vrij zich te vergifigen als hij dat wil, maar daarom moeten we de andere niet verplichten zich tegen zijn wil of bulten zijn weten te vergifigen.

Laat ons een inspanning doen om beter de vrijheid van de andere te eerbiedigen en ervan af te zien in gezelschap te roken.

Zeg het voort... en leer de les !

MEDISCH ALLERLEI

(vervolg en slot)

12. PIETERMAN

VOORZORGEN : Let goed op wanneer de aanwezigheid van pietermannetjes op het strand gemeld werd. Deze vissen, die 15 tot 30 cm lang zijn, kruipen dikwijls bij laag water in 'tzand. Bij de geringste aanraking richt de rug zich omhoog zoals een speer die in de voetzool dringt en er een giftige vloeistof in afscheidt.

VERZORGING : De steek moet met antibiotica behandeld worden want de infectie breidt zich snel uit. Voor dat de dokter, die u in ieder geval moet roepen, erbij komt, moet u de wonde ontsmetten met Dakin- of bleekwater en een antihistaminetablet van het soort fenegan nemen om de allergie aan het venijn tegen te gaan. U zal er nochtans niet van afraken zonder een dag koorts en een zeer pijnlijke ontstoken voet.

13. SCHORPIOEN

VOORZORGEN : Kijk goed uit waar u trapt zo u op een rotsachtige, door de zon verbrande grond stapt of als u onder een tent gaat liggen op een zandige en zeer warme plaats.

VERZORGING : Trek vlug de angel uit de huid met een pincetje en roep dadelijk de dokter. Leg in afwachting een knevel juist boven de steek, doe bloeden, was met bleekwater en bedek, indien mogelijk, met een lijszak. Indien er geen dokter te vinden is, laat u door een apotheker inspuiten met een serum tegen schorpioengif.

14. SPINNEN

PREVENTIE : De spinnen die men in Europa vindt, steken in principe niet. Toch kan een contact met een spin een allergie veroorzaken. Toch maar opletten dus !

VERZORGING : Was met gezouten water. Gebruik een anti-allergische zalf (bij de apotheker verkrijgbaar) en doe een met formol bevochtigd verband om.

Indien u zich ellendig voelt, met name u begint te rillen, u voelt zich misselijk, u heeft hoofdpijn, u krijgt overal bleinen, enz... roep dan de dokter.

15. SPLINTERS EN DOORNEN

VOORZORGEN : Zij zijn evident. Wees op uw hoede als u in de buurt komt van doornstruiken. Vermijd op het strand in een plank of een stuk hout te trappen.

VERZORGING : Neem een door de vlam ontsmette naald en haal de splinter of doorn eruit met hem van onder te nemen. Doe lichtjes bloeden en ontsmet met alcohol.

16. RUPSEN

PREVENTIE : Kom niet te dicht bij bomen waar u processierupsen hebt opgemerkt.

Zonder dat u erop let, kan er één op u vallen, hetgeen een vrij onaangename, hoewel niet gevaarlijke, jeuk kan veroorzaken.

VERZORGING : Frictioneer met azijnwater. Wrijf er een anti-allergische zalf op.

17. VLOOIEN

PREVENTIE : Indien u vreest in een omgeving te zijn waar vlooiën zijn, gebruik dan een spuitbus. Bespuit ook het beddehoofd.

VERZORGING : U kan de jeuk verzachten met azijnwater, eau de cologne, gezouten water, enz...

18. WANDLUIZEN

PREVENTIE : Bespuit de muren en het houtwerk met een D.D.T.-spuitbus.

VERZORGING : Krab vooral niet. Frictioneer u met eau de cologne of met azijnwater.

19. WESPEN EN HORZELS

PREVENTIE : Kom niet in de nabijheid van holle bomen, rotte palen, dikke wortels of oude muren. Want juist daarin zijn de meeste wespennesten verborgen (zie ook preventie voor bijen).

VERZORGING : Zie verzorging bijen.

20. ZEEGEL

PREVENTIE : Vooral op rotsen moet u goed uitkijken waar u loopt, maar ook wanneer u terug de grond raakt na gezwommen te hebben.

U doet er best aan spadrilles aan te trekken, als u zich op een plaats bevindt waar veel zeeëgels rondlopen.

VERZORGING : De stekels met een vooraf ontsmet epileerpincetje uittrekken. U moet wel goed opletten dat u de steek niet breekt (want een restje steek zou uw huid kunnen bescmetten). Daarom moet u hem goed recht uittrekken en daarna de wonde ontsmetten met een beetje Dakinwater.

Indien er stekels zijn die u er niet uitkrijgt, doe er dan, gedurende enkele uren, een vochtig verband rond. Zodra de huid weker geworden is, haalt u de steek er gemakkelijker uit.

21. ZEEDUIVELS

PREVENTIE : Indien u een dergelijke vis vangt, let dan wel extra goed op. Hij heeft een duivelachtige kop, doornige vinnen en priemvormige aanhangsels.

VERZORGING : Om infectie te vermijden, moet u de wonde goed verzorgen, haal de naald uit uw huid en verzorg u verder zoals bij de steek van een zeeëgel.

Ontsmet daarna met Dakinwater.

NIEUWS VAN HET HOOFDBESTUUR EN VAN DE EXPLOITATIEGROEPEN



AANWERVINGEN

HOOFDBESTUUR

Aerts E., opsteller.
Borremans T., opsteller.
Wambacq N., klerk.
Dessart E., werkman.

ANTWERPEN

De Cleen P., klerk.
Fluchard D., klerk.
Versonnen M., klerk-datatypiste.
Celis P., arbeider.
De Backer J., geschoold arbeider.
Neys T., AB-best.-ontv.
Ooms P., AB-best.-ontv.
Posmiers C., AB-best.-ontv.
Willekens V., AB-best.-ontv.
Van der Velde A., AB-best.-ontv.

OOST-VLAANDEREN

Schelstraete B., opsteller.
Desmet S., mecaniciens.
Redant F., mecaniciens.
Smet D., mecaniciens.
Van der Strieck E., draaier.
Van Lancker D., lasser.

HENEGOUWEN

Cauwenberg P., arbeider.
Cornez P., arbeider.
Dehoux R., arbeider.
Delforge D., arbeider.
Dutrieux P., arbeider.
Gillet J., arbeider.
Guilliaums J., arbeider.
Leyman A., arbeider.
Struys A., AB-best.-ontv.
Troonen S., elektricien.
Vanderbeck V., arbeider.
Vanderveken P., AB-best.-ontv.
Wandestruck M., AB-best.-ontv.
Belle A., AB-best.-ontv.
Bodart D., arbeider.

Connart B., mecaniciens.
Dewatripont M., AB-best.-ontv.
Dubuc P., AB-best.-ontv.
Guily C., arbeider.
Leriche A., mecaniciens.
Lietard V., AB-best.-ontv.
Letot D., arbeider.
Marchal J., mecaniciens.
Poulain S., arbeider.
Seghin B., AB-best.-ontv.
Thone A., arbeider.
Van Geel R., arbeider.
Van Melkebeke J., arbeider.

NAMEN-LUXEMBURG

Lemaire H., AB-best.-ontv.
Maquet T., AB-best.-ontv.
Niesen M., AB-best.-ontv.
Sigard R., kuiser.

LUIK

Delchambre J.-P., AB-best.-ontv.
Demol J., kuiser.
Docquier E., AB-best.-ontv.
Murrini S., AB-best.-ontv.
Peeters J.-C., AB-best.-ontv.
Dubois L., mecaniciens.

BRABANT

Huart E., klerk.
Baudewijns E., AB-best.-ontv.
Dehaes H., AB-best.-ontv.
De Meyere A., AB-best.-ontv.
Van Malderen L., AB-best.-ontv.
Ausloos E., opsteller.
De Quick M.-B., klerk.
Van Brabant N., klerk.
Vanackere M., klerk.
Cornet G., AB-best.-ontv.
Du Rang E., gespecialiseerd arbeider.
Gellens J.-P., AB-best.-ontv.
Jans E., stoomkuiser.
Van Aerschot F., AB-best.-ontv.
Verhimst A., AB-best.-ontv.

LIMBURG

Maquoi R., AB-best.-ontv.
Ramakers J., AB-best.-ontv.
Borghs A., AB-best.-ontv.



MUTATIES

HOOFDBESTUUR

Calders S., opsteller.

HENEGOUWEN

D'Hondt M., AB-best.-ontv.

LUIK

Stilmant F., AB-best.-ontv.

LIMBURG

Macors A., AB-best.-ontv.

WEST-VLAANDEREN

Crabbe C., AB-best.-ontv.



HUWELIJKEN

HOOFDBESTUUR

Descamps B. en Cantinieaux F.
de Viron D. en Iweins de Wavrans F.
De Vliieger E. en De Cooman R.

OOST-VLAANDEREN

Van Damme K. en Raman G.
Verhulst R. en Bryssinckx L.

HENEGOUWEN

Dri J.-P. en Demierbe M.-C.
Lorez E. en Debrulle C.
Urbain M. en Depelseener M.
Vanpeteghem M. en Antoine A.
Piette P. en Lemoine J.
Marquis J.-P. en Babadilla G.
Daniel A. en Mercier V.
Dernoncourt E. en Colin M.-C.

BRABANT

Uyttersprot D. en Bayens K.
Van Hulst W. en Van Weijenberge C.

Peeters W. en Van Goidsenhoven J.
Van Belle J. en Schaumans S.
De Muynck H. en Daron M.
Carlaire G. en Deprez N.

LIMBURG

Machiels H. en Claesen C.
Alenteyns R. en Jennes A.

WEST-VLAANDEREN

Seys R. en Callewaert R.
Van Rickstal H. en Martens D.
Dewitte R. en Baert A.
Dobbelaere E. en Riemaeker A.



GEBOORTEN

HOOFDBESTUUR

Kristof bij Feraille L. (Merksem)
Thomas bij Wery J. (Gosselies)

ANTWERPEN

Kim bij Creve E. (Haacht)
Ben bij Kenis J. (Brecht)
Kristof bij Grieten R. (Brasschaat)
Bert bij Jansen W. (Wuustwezel)
Liesbeth bij Block R. (Brasschaat)
Gudrun bij Decock P. (Merksem)
Pieter bij Van Oevelen A. (Kalmthout)

OOST-VLAANDEREN

Gert bij Leunis W. (Merchtem)
Robin bij Van der Strieck W. (Wetteren)
Kristof bij Van Nuffel R. (Hamme)
Leen bij Willaert E. (Herzele)
Wendy bij Debisschop D. (Gentbrugge)

HENEGOUWEN

Johan bij Brohet M. (Fontaine-l'Évêque)

Sylvain bij Chefneux J.
(Montigny-le-Tilleul)
Céline bij Chuffart F. (Doornik)
Estelle bij Dutrieux R.
(Saint-Symphorien)
Didier bij Denis P. (Roux)
Mélanie bij Honoré J.-C. (Bergen)
Fabian bij Jacques F. (Marcinelle)
Dimitri bij Nemegaire D. (Binche)
Fabian bij Hardy M. (Villers-Poterie)
Déborah bij Saucez M. (Nimy)
Véronique bij Tondeur B.
(Montrœuil-sur-Haine)
Mathieu bij Dupont M.
(Vellereille-le-Sec)
Rudy bij Vander Veken P.
(Houdeng-Goegnies)



MET PENSIOEN

NAMEN-LUXEMBURG

Cindy bij Lanuit D. (Lierneux)
Claudia bij Tambour C. (St.-Aubin)
Catherine bij Lapraille G. (Léglise)
Carine bij Hairion J.
(Jemeppe-sur-Sambre)
Caroline bij Pacolet R. (Héron)

LUIK

Cedric bij Stilmant (Marneffe)
Valérie bij Godin M. (Saint-Nicolas)
Catherine bij Nicolaers J.-M.
(Wihogne)
Stéphanie bij Klippert H. (Warsage)
Roland bij Evrard G. (Bressoux)

BRABANT

Stéphanie bij Noel Guy (Anderlecht)
Michaël bij Hellinckx F. (Dilbeek)
David bij Olbrechts F. (Meise)
Jurgen bij Appelmans J.-L.
(Buizingen)
Evy bij Geeroms J. (Roosdaal)
Cédric bij Stilmant F. (Etterbeek)
Steven bij Vandamme F.
(Steenokkerzeel)
Katrien bij Romain M. (Tienen)
Els bij Van Rode G. (Grimbergen)
Heidi bij Servranckx F.
(Erembodegem)

LIMBURG

Natalie bij Caubergs A. (Heusden)
Björn bij Beckers L. (Peer)
Sabine bij Schrooten W. (Maaseik)
Mark bij Hoedemakers (Kinrooi)
Tom en Raf bij Groenendaels V.
(Alken)

WEST-VLAANDEREN

Stijn bij Slambrouck P. (Brugge)
Mieke bij Van Wassenhove G.
(Brugge)
Stefanie bij Demeyere G. (Kuurne)
Tom bij Meesschaert R. (Brugge)
Roald bij Van den Burg - Zethoven
W. (Oostende)
Peter bij Deplancke R. (Oostende)
Kathy bij Bossant F. (Oostende)
Shirley bij Maes M. (Brugge)
Tineke bij Parmentier N. (Vladslo)
Joachim bij Augustyn D. (Brugge)
Kelly bij Craeye E. (Brugge)
Benny bij Watteny J. (Brugge)

HOOFDBESTUUR

Leclercq L., eerste klerk	38
Lamproi J., gesel. opsteller	35
Marchand R., bureauchef	48

ANTWERPEN

Bruynseels L., AB-best.-ontv.	42
Eyer H., klerk	37
Nys J., eerste exploitatiekerk	39
Verschueren F., hoofdontvanger	38
Vangeel A., AB-best.-ontv.	42
Van Steenbrugge A., 1ste keurarbeider	32

OOST-VLAANDEREN

Nimmegeers A., gesch. werkman	47
----------------------------------	----

HENEGOUWEN

Abrassart E., monitor	40
Beugnies R., el. geleider	22
Cherruy A., el. geleider	31
Dubois M., AB-best.-ontv.	33
Jézéquel J.-M., brigadier	35
Marchand E., ontvanger	24
Masquelier H., keurwerkman	34
D'Hainaut Y., opsteller	38
Gandibleux H., ontvanger	17
Noyart L., ontvanger	29
Roussel A., ontvanger	33
Vandaelen A., 1ste keurwerkman	26
Wantier E., controleur	42

NAMEN-LUXEMBURG

China H., 1ste gesch. werkman	35
Stevant A., hoofdontv.-AB-best.	30

LUIK

Bovy L., AB-best.-ontv.	38
Proesmans H., AB-best.-ontv.	35
Cornelis H., dienstchef 1ste kl.	39
Detilloux A., dienstchef 2e kl.	41
Eben L., 1ste gesch. werkman	39
Lebrun J., adj.-eerste inspecteur	42

BRABANT

Bellemans I., 1ste keurarbeider	39
Duffeleer G., 1ste gesch. arbeider	35
Tiels R., gespec. arbeider	25
Vanderbiest V., AB-best.-ontv.	37
Van Elewijck E., 1ste keurarbeider	31
De Bast A., el. geleider-ontv.	33
Mans F., 1ste gesch. arbeider	34
Reynders A., 1ste keurarbeider	39
Tiels A., AB-best.-ontv.	37
Treutens F., gespec. arbeider	36
Verdeyen E., el. geleider	38

LIMBURG

Kellen J., bewegingschef 2e kl.	39
---------------------------------	----

WEST-VLAANDEREN

Delplace M., AB-best.-ontv.	35
Naessens R., ontvanger	43

MOOIE LOOPBANEN



**I. Bellemans
Brabant**
van 9- 7-1941
tot 9- 3-1980



**J.-M. Jézéquel
Henegouwen**
van 23- 2-1931
tot 10- 4-1966



**C. Verstraeten
Brabant**
van 11- 7-1937
tot 6- 1-1980



**G. Duffeleer
Brabant**
van 27- 2-1945
tot 3- 3-1980



**J. Raymaekers
Limburg**
van 4- 1-1932
tot 31- 5-1977



**F. Kloek
Antwerpen**
van 18- 4-1942
tot 10- 2-1980



**V. Vanderbiest
Brabant**
van 16.10.1942
tot 3- 3-1980



**J. Gauchez
Brabant**
van 7- 1-1945
tot 13- 1-1980



**J. Smets
Limburg**
van 17- 9-1940
tot 31-12-1978



**C. Somers
Antwerpen**
van 3- 2-1941
tot 17- 2-1980

STERFGEVALLEN

«Onze Buurtspoorwegen» deelt in de rouw van de families die een van hun dierbaren hebben verloren.

AGENTEN IN DIENST

HOOFDBESTUUR		Leeftijd
Dewals V., inspecteur		61

ANTWERPEN

Bleyens R., brigadier	55
-----------------------	----

NAMEN-LUXEMBURG

Florence P., AB-best.-ontv.	27
-----------------------------	----

BEGUNSTIGDEN G.V.K.-K.U.B.-K.V.I.- K.S.H.-C.A.O.

ANTWERPEN

Van den Bosch P., AB-best.-ontv.	75
Vos P., baanwerker	76
Plaetinck F., gesch. arbeider	66
Verschueren L., el. geleider	81
Geys A., el. geleider	86

OOST-VLAANDEREN

Roels M., hoofdontvanger	79
--------------------------	----

HENEGOUWEN

Vilain R., 1ste gesch. werkman	65
Delattre C., ontvanger	64

NAMEN-LUXEMBURG

Degodenne L., ontvanger	85
Georges A., AB-best.-ontv.	60
Haussier O., AB-best.-ontv.	75

LUIK

Servais J., dienstchef 2e kl.	73
Cloes V., AB-best.-ontv.	62
Callut H., gesch. werkman	77

BRABANT

Van Isterdael F., el. geleider	85
De Samblanx E., monitor	69
Luyckx J., gesch. werkman	78
Nackaerts J.-B., 1ste gesch. arbeider	67
Terwecoren E., el. geleider	84
Troch H., el. geleider	69
Ameys N., el. geleider	72

LIMBURG

Boiten P., ontvanger	76
----------------------	----

WEST-VLAANDEREN

Grymonprez J., el. geleider	80
Ditillieu A., baanwerker	91
Slabbinck A., dienstchef 2e kl.	78
Dewulf C., gesch. werkman 1ste kl.	77
Fransoo L., AB-best.-ontv.	68
Beyen G., AB-best.-ontv.	68
Huyghebaert C., ploegbaas	80
Vantomme J., AB-best.-ontv.	77

HET MILLENNIUM VAN HET PRINSBISDOM LUIK

DE
GOEDE
STEDEN

De 25 Goede Steden, die over een belangrijk grondgebied zijn verspreid, bezitten thans nog een groot aantal stenen ruïnes en kunstschaten die hun rechtstreeks verband met het Prinsbisdom Luik bewijzen. We geven hieronder slechts enkele van de markantste bezienswaardigheden van deze steden.

Beringen: kerk van St.-Pieters-Banden, met meubilair en lambrizing van grote waarde.

Bilzen: jazz-festival, kasteel van Alde-Biesen te Rijkhoven (voormalige groot-kommanderij der Teutoonse Orde).

Borgloon: stadhuis in Maaslandse renaissance met eeuwenoude pijnbank, enz.

Borgworm: drie tumuli langs de weg Brunehaut, een Romeinse nederzetting, kasteel van Sélys-Longchamps.

Bouillon: burcht en museum van Godfried van Bouillon.

Bree: St.-Michielskerk en stadhuis.

Châtelet: St.-Rochuskapel.

Ciney: vestingmuren en -toren.

Couvin: voorhistorische spelonken, St.-Germainkerk en stuwdam van de Ry de Rome.

Dilsen: oude gevels en kastelen.

Dinant: O.-L.-Vrouwkerk, Citadel, de grot «La Merveilleuse» en boottochten op de Maas.

Fosses-la-Ville: kastelen en historische hoeven.

Hamont-Achel: voorhistorische grafheuvels en kasteel «De Tomp».

Hasselt: kerken met rijke schatten, stadhuis, begijnhof, mooie oude gebouwen.

Herk-de-Stad: kerk met overblijfselen van een oud retabel.

Hoei: fraaie ligging, belangrijke O.-L.-Vrouwkerk, stadhuis, stedelijk museum.

Luik: centrum van het prinsbisdom met zeer vele bezienswaardigheden die meer dan een dag ophoud verdienen.

Maaseik: mooie oude huizen, St.-Catharinakerk met belangrijkste kerkschat van Limburg, de oudste apotheek van België.

Maastricht: de oudste vestingstad van Nederland met interessante gevels en kerken.

Peer: St.-Trudokerk en mooi stadhuis in Maaslandse renaissance.

St.-Truiden: uitgestrekt marktplein met interessante gebouwen, in de omgeving: kastelen.

Thuin: prachtige ligging aan de Samber, belfort en andere belangrijke gebouwen, versterkingswallen.

Tongeren: oudste stad van het land met zeer vele bezienswaardigheden.

Verviers: museum voor oudheidkunde, folklore, schone kunsten en keramiek, perron.

Visé: oude versterkte stad, stadhuis, huizen der kruis- en handboogschutters.

DE OLYMPISCHE SPELEN

OLYMPIA: portiek van het stadion.



In Olympia (niet ver van Patras) werden voor het eerst de spelen gehouden, wier naam nu in geheel de wereld bekend is.

Olympia was eigenlijk maar een cultusplaats, niet eens een dorp, laat staan een stad. Zonder de Olympische spelen zou het één van de vele cultusplaatsen gebleven zijn. Olympia was een eenzame plaats, want slechts éénmaal om de vier jaar, telkens wanneer de spelen er plaats vonden, gonsden het dal en de heuvels — Olympia is mooi gelegen — van leven. Dan zag men er de kleurige tenten van gezantschappen uit alle streken van Hellas en kon men er de roem horen vertellen van de grote kampioenen van vroeger en de kansen afwegen van de jonge deelnemers, die dat jaar hun stad kwamen vertegenwoordigen.

Zo groot was het prestige van Olympia dat alle Griekse stadstaten er prijs op stelden hun beste atleten naar de spelen te zenden om een olijfkrans te veroveren.

Wanneer de spelen in aantocht waren, doorkruisten herauten alle Helleense gouwen om een godsvrede af te kondigen.

Wanneer de eerste Olympische spelen plaats vonden, weten we niet. Wel is ons bekend dat in 776 voor Christus een zekere Koreibos uit Elis winnaar werd in het hardlopen, de sporttak die men altijd is blijven beschouwen als de Olympische wedstrijd bij uitnemendheid. De Griekse tijdrekening begint in 776 vóór Christus en men rekent volgens Olympiaden, periodes van vier jaar tussen de spelen.

Eénmaal de lengte van het stadion, die 192 meter bedroeg, moesten de mededingers afleggen. In 724 v.C. werd er de dubbelloop (diaulos) aan toegevoegd en in 720 v.C. de lange afstandsloop (dolichos), die 8 tot 10 maal de lengte van het stadion bedroeg. In 708 v.C., bij de 15de Olympische spelen dus, kwamen de vijfkamp (pentatlon) en het worstelen in de mode, die beide door Spartanen werden gewonnen. Het vuistgevecht kwam voor het eerst op het programma voor in 688 v.C.; twee Olympiaden later werd de wedren met het vierspan ingevoerd. In 649 v.C. kwam de paardenkoers.

Omwillen van de uitbreiding van het feestprogramma werd mettertijd de duur van de Olympische feesten verlengd: van één dag tot vijf dagen. Dit

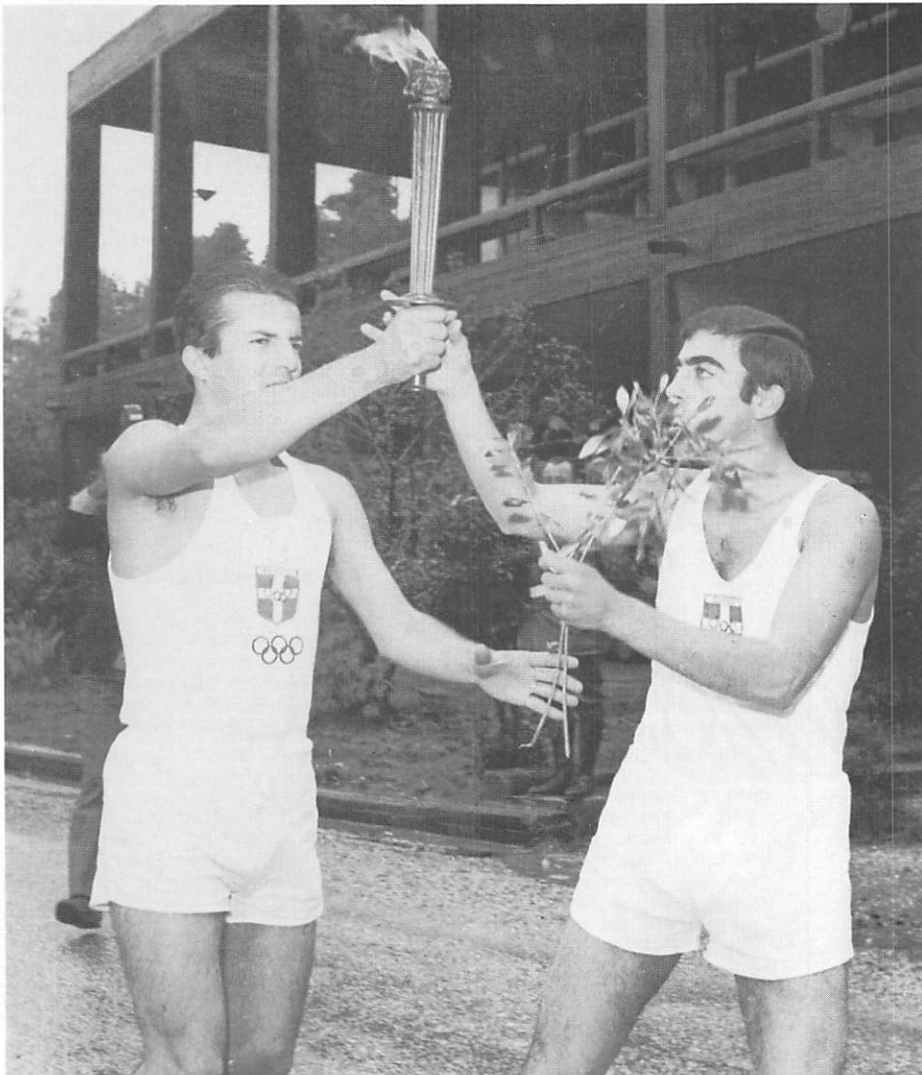
betekent niet dat de wedstrijden zelf vijf dagen in beslag namen, maar na afloop van de eigenlijke spelen kwamen er nog allerhande plechtigheden.

Tien maanden lang moest de atleet een intense training ondergaan en dan nog bereid zijn zich een maand te oefenen in Olympia zelf. Doch voor de Grieken kon men niet uitmunten door de kracht van spieren alléén: ook de voortreffelijkheid van de geest werd te Olympia geëerd. Musische prestaties volgden op de atletische.

Het geïllustreerde sportbericht van de oudheid was de vaasversiering. Zij was voor iedereen, ook voor de ongeletterde, begrijpelijk. De Grieken van de oudheid vormden op het gebied van sport en lichaams oefeningen een deskundig publiek. Het is dan ook niet te verwonderen dat op de ons overgeleverde vazen de afbeeldingen tot in het kleinste detail uitgewerkt zijn.

In 393 n.C. volgde het absolute verbod om nog spelen te organiseren, omdat men ze «heidens» vond. Het duurde 1500 jaar voordat Baron Pierre de Coubertin ze in 1896 (uiteraard voor de eerste maal in Athene) deed herleven. In onze tijd kennen de Olympische spelen een enorme belangstelling.

OLYMPIA: plechtigheid van de Olympische vlam.



EEN DAGJE VRIJ... EEN WEEKENDJE UIT...

Voor een korte verpozing of een weekendje uit zijn er in ons land volop mogelijkheden. En vlak bij de hand. Kies maar uit.

3 juli - Brussel: de ommegang (om 21 u.).

5 - 7 juli - Luik: waterparade op de Maas en allerhande feestelijkheden op de Maasoeveren, in het kader van het Millennium van het Prinsbisdom Luik.

6 juli - Bouffloux (Châtelet): feest van het aardewerk.

5 en 6 juli - Namen: 34e grote feerie van Namen.

10, 11 en 12 juli - Spa: in het Casino, «XVIIe Internationaal Festival van het Franse Chanson» (om 20u15).

20 juli - Oostende: vlootparade.

25 juli - Luik: grote taptoe op het binnenhof van het Prinsbisschoppelijk Paleis, in het kader van het Millennium van het Prinsbisdom Luik.

26, 27 en 28 juli - De Haan: bosfestival (eveneens te Wendeine en te Vlissegem).

27 juli - Veurne: boeteprocessie (om 15u30).

2 aug. - Nieuwpoort: groot waterfeest.

9 aug. - Brussel: meiboomplanting (om 14 u.).

9 aug. - Leuven: meiboomplanting (voor 17 u.).

15 aug. - Hoei: animatie van het oude Hoei - roeiwedstrijd «de zes uren van Hoei» - vuurwerk.

15 aug. - Sart-St.-Laurent (Fosses-la-Ville): folkloristische en «militaire» St.-Laurentiusmars (om 9 u.).

17 en 24 aug. - Brugge: praalstoet van de Gouden Boom (om 15u30).

17 aug. - Namen: steekspelen op de Maas (15 u.).

23 aug. - Theux: «Mars op Luik» van de 600 Franchimontezen.

24 aug. - Francorchamps: trofee van Francorchamps en grote prijs van Francorchamps voor oude wagens (van 9u30 af).

24 aug. - Overijse: folkloristische druivenstoet (om 15 u.).

28 aug. - Dendermonde: middeleeuwse reuzenomwegang (om 20 u.).

30 en 31 aug. - Lochristi: 30e begonia-festival van Lochristi (op 30e van 17 tot 23 u. en op 31e alsook op 1 sept. van 9 tot 23 u.).

Het personeel van de
«Buitenstedelijke diensten»
van Namen vierde zijn
1000 dagen
zonder ongeval

Op 30 maart 1980 vierde ploeg nr. 8 van de Groep Namen - Luxemburg in een uitzonderlijke sfeer haar 1.000 dagen zonder ongeval.

Ca. 200 personen, waaronder vele familieleden van het personeel van de ploeg, waardeerden de lichte maaltijd die hun was aangeboden en juichten het optredende amusementsgezelschap toe.



1000 dagen
zonder ongeval
van het personeel van de
werkplaats te Kessel-Lo

De agenten van de Werkplaats te Kessel-Lo (ploeg nr. 15 van Brabant) en hun talrijk opgekomen familieleden vierden deze prestatie op 22 maart 1980 in de eetzaal van de werkplaats.

De vreugde en het goede humeur van allen, alsmede het optreden van een voortreffelijk confrencier, droegen bij tot een feestelijke sfeer die aanhield tot laat in de nacht.



EERLIJK DUURT HET LANGST

De hieronder per stelplaats vermelde personeelsleden hebben aan hun chef geldsommen of waardevolle voorwerpen overhandigd, gevonden tijdens hun dienst.

ANTWERPEN

Antwerpen: Mortelmans F. (damestas + 6.500 F), Vantichelen J. (geldbeugel + 1.220 F), Elst P. (brievantas + 930 F), Debruyne B. (brievantas + 3.800 F).

Broechem: Beckers L. (brievantas + 5.520 F), Mols J. (geldbeugel + 3.360 F).

Turnhout: Van Beers A. (brievantas + 644 F), Maas L. (brievantas + 1.000 F).

OOST-VLAANDEREN

Gent St.-Pieters: Van Hyfte I. (2.092 F).

Hamme: De Caluwe P. (720 F).

Herzele: Van Audenaerde A. (1.620 F).

St.-Niklaas: Van der Stoelen E. (14.350 F).

HENEGOUWEN

Anderlues: Vandereuycht D. (damesuurwerk), Bauduin G. (769 F), Dutrieux F. (2.600 F), Codde A. (4.910 F), Desorbaix F. (620 F).

Bergen: Chevalier S. (damestas + geldbeugel + 1.889 F).

Casteau: Dupont R. (damestas + 4.896 F).

Charleroi: Cors R. (damestas + brievantas + 1.017 F), Mouny M. (brievantas + 500 F), Benis M. (brievantas + 1.800 F).

Doornik: Rodric A. (dameshandtas + 3.300 F), Voiturier M. (geldbeugel + 554 F).

La Louvière: Parmentier W. (brievantas + 709 F), Mitaine H. (brievantas + 1.709 F).

Quaregnon: Vandystadt B. (uurwerk), Rivez G. (brievantas + 3.000 F).

NAMEN-LUXEMBURG

Florennes: Chenu M. (damestas + 485 F + documenten).

Havelange: Demeure B. (handtas + 8.850 F).

Namen: Cormanne M. (geldbeugel + 821 F), Goblet Ch. (brievantas + 900 F), Mathys J. (checkboekje + 3.000 F), Bouchat E. (damestas + 295 F + check van 9.078 F), Heneffe Fr. (brievantas + 650 F + documenten), Lays A. (brievantas + 1.141 F), Louis J. (brievantas + 4.960 F), Sarrazin M. (handtas + 3.476 F + documenten), Steingueldoir J.-P. (brievantas + 700 F + documenten).

Ohey: Soeur G. (handtas + 1.010 F).

Onoz: Froncoux J.-L. (brievantas + 2.950 F + depositboekje).

LUIK

Bitsingen: Mesotten M. (830 F), Evrard G. (checkboekje en bankkaart), Gorissen H. (620 F + checkboekje en bankkaart).

Bressoux: Bertho M. (652 F).

Eupen: Simon A. (1.916 F), Schumacher (3.920 F), Demonty L. (2.075 F).

Omal: Lemestre G. (3.353 F).

Warzée: Limet A. (640 F).

BRABANT

Leerbeek: Cornet G. (600 F), Wouters R. (cassette-recorder).

Leuven: Crabbe P. (dameshandtas + 2.040 F), Detrez F. (brievantas + 520 F), Hayne G. (geldbeugel + 2.450 F), Phillipaerts J. (geldbeugel + 3.220 F + zakenpapieren).

Tielt: Baeken L. (dameshandtas + 3.833 F).

LIMBURG

Genk: Gijbels W. (geldbeugel + 1.005 F), Oosterhout L. (brievantas + 3.725 F).

Lanaken: Vandersmissen V. (handtas + 550 F), Drutti Fr. (herenuurwerk).

Maaseik: Medved J. (geldbeugel + 800 F), Brouwers W. (geldbeugel + 1.480 F), Bosmans H. (handtas), Schurgers J.-P. (handtas + 3.716 F), Daelmans N. (handtas + sportuitrusting), Lecock Al. (geldbeugel + 1.500 F).

St.-Truiden: Dupae V. (geldbeugel + 500 F), Spiritus E. (handtas + 2.100 F), Nijs A. (1.320 F).

WEST-VLAANDEREN

Assebroek: Hongenaert A. (brievantas + 600 F), Vools J. (geldbeugel + 750 F), Vankerschaver R. (geldbeugel + 1.786 F), Van Lersberghe G. (geldbeugel + 2.641 F), Onraedt G. (geldbeugel + 1.200 F).

De Panne: Clauw L. (schoolgerief + 1.535 F), Dujardin J. (geldbeugel + 660 F), D'Haene R. (geldbeugel + 5.700 F), D'Haene R. (handtas + checks + bankkaart + 5.760 F), De Grisse R. (brievantas + waardepapieren + 1.666 F).

Knokke: Hoorne J. (gouden ketting), Vandenberghe R. (gouden damesuurwerk), Van Labeke F. (brievantas + 758 F), Vermeersch W. (brievantas + 1.420 F), Danneels L. (geldbeugel + 1.068 F).

WELVERDIENDE OPPENSIOENSTELLINGEN

Hoofdbestuur

De h. R. MARCHAND, bureauchef

In dienst getreden in de stelplaats van Anderlues op 1 juli 1932, gaf de h. Raoul Marchand spoedig blijk van zijn hoedanigheden als technicus.

Overgeheveld in augustus 1945 naar het Hoofdbestuur als keurder van het rollend spoorwagematerieel, werd hem vrij vlug opgedragen autobussen te keuren en de technische controle van dit materieel in onze werkplaatsen waar te nemen.



Bevorderd tot technisch keurder op 1.1.1960, beëindigde hij zijn loopbaan bij de Aankoopdienst waar hij op 1 maart 1979 tot bureauchef bevorderd werd.

Wij hopen dat hij volop en lang van een welverdiende oppensioenstelling moge genieten, na bijna 48 jaren van goede en loyale dienst.

*

De h. L. LECLERCQ, 1ste klerk

De h. Louis Leclercq, aangewor-

ven als ontvanger van de Beweging in de stelplaats van Nijvel op 17.4.1942, werd na enkele jaren bestuurder-ontvanger, vooreerst op een spoorauto, daarna op een autobus. Na een kort verblijf in de werkplaats van Kuregem, werd hij op 1.4.1964 als klerk overgeheveld naar de Aankoopdienst van het Hoofdbestuur, waar hij op 1.7.1975 tot 1ste klerk werd bevorderd.



De h. Leclercq was een gewetensvol en toegewijd werker, een goede kameraad, gewaardeerd door chefs en collega's.

Moge hij nog vele gelukkige en rustige jaren genieten, in het gezelschap van zijn echtgenote.

*

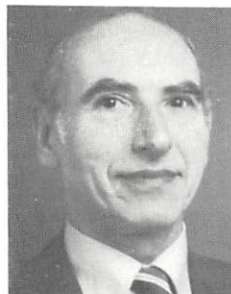
Groep Antwerpen

De h. J.-B. NYS, 1ste exploitatieklerk

Op 23.3.1941 trad de h. J.-B. Nys in dienst als ontvanger in de stelplaats van Merksem.

Op 1.1.1949 werd hij schrijnwerker in de werkplaats van

Merksem en van 1.3.1954 af was hij werkzaam op het kantoor aldaar.



Hij werd bevorderd tot klerk 2e kl. op 1.1.1964, tot 1ste klerk op 1.1.1976 en tot 1ste exploitatieklerk op 1.11.1979.

Wij wensen dat de h. Nys en zijn echtgenote nog lang een goede gezondheid en een welverdiende rust mogen genieten.

*

Groep Henegouwen

Mej. Y. D'HAINAUT, geselecteerd opsteller

Mej. Yvonne D'Hainaut trad in dienst op 1.9.1942 als klerk bij de Dienst van de Verzekeringen.

Zij werd bevorderd tot opsteller op 1.1.1947 en tot geselecteerd opsteller op 1.1.1961. Sinds begin 1975 was zij werkzaam bij de «terminal».

Tijdens haar loopbaan gaf mej. D'Hainaut blijk van toewijding, bevoegdheid en vlijt in de uitoefening van de haar toevertrouwde taken.

Wij wensen haar een lange en gelukkige oppensioenstelling toe.

*

De h. E. ABRASSART, monitor

Op 29 juli 1940 ving de h. Abrassart zijn loopbaan aan als paswerker-elektricien in de werkplaats van Eugies.



Benoemd tot brigadier-elektricien op 1.1.1954, gaat de h. Abrassart op 1.10.1954 naar Jumelet als meestergast 1ste kl. Op 19.1.1960 keert hij terug naar de werkplaats van Eugies, waar hij op 1.1.1961 bevorderd wordt tot werkplaatschef en op 1.8.1966 tot monitor.

Wij bieden hem onze wensen aan voor een lange, aangename en vreedzame oppensioenstelling.

De h. V. DEWALS, inspecteur, is overleden

Het personeel vernam met verslagenheid het schielijk overlijden van de h. Victor Dewals op 1 april 1980. Hij was nog geen eenenzestig jaar.

In dienst getreden bij de Maatschappij op 1 maart 1947 als psychotechnicus, hield hij zich gedurende een twaalfstal jaren bezig met psychotechnische tests. Daarna overgeheveld naar de Algemene Dienst voor Veiligheid, wordt hij er op 1 januari 1961 tot inspecteur bevorderd.

Wij bieden aan zijn echtgenote, alsmede aan zijn familie onze innige deelneming aan.

BLANKENBERGE

KOKSIJDE

NIEUWPOORT

WENDUINE (De Haan)

Ziedaar de zeer bekende vakantieoordn waar, hetzij onze vakantietehuizen, hetzij onze gemeubileerde appartementen gelegen zijn. Schrijf in vooraleer het te laat is. U zult het u niet beklagen: niet alleen verwezenlijkt u aanzienlijke besparingen, maar tevens zult u er werkelijk ontspanning vinden.

SPA

Wij herinneren eraan dat de gepensioneerden en hun echtgenote, die 50 of 60 jaar gehuwd zijn in 1980, buiten het drukke seizoen een gratis verblijf van een week kunnen genieten in een van onze vakantietehuizen, te Nieuwpoort of te Spa. Zij dienen hiervoor een aanvraag te richten aan de Sociale Dienst van de N.M.V.B., Wetenschapstraat 14, 1040 Brussel, met vermelding van het gekozen vakantiehuis en de verlangde periode.

INHOUD N° 206 MEI-JUNI 1980

40 jaar geleden...	2
Uitreiking van eretekens	
Groep Luik	2
Groep Antwerpen	3
Overeenkomst N.M.B.S.-N.M.V.B.	4
150 jaar...	6
De N.M.V.B. stelt ten toon	6
Algemene Dienst voor Veiligheid	7
Familiale bladzijde	8
Personalia	10
Millennium Prinsbisdom Luik	12
De Olympische spelen	12
Een dagje vrij, een weekendje uit	13
1000 dagen zonder ongeval	14
Eerlijk duurt het langst	14
Welverdiende pensioenstellingen	15
Vakantie	15

Foto op de omslag :
TERNAAIEN : Algemeen gezicht op de sluis op de Maas
en het Albertkanaal.

Tweemaandelijks tijdschrift voor het personeel van de N.M.V.B.

Redactie : Wetenschapsstraat 14 - 1040 Brussel.

Telefoon : (02) 230.03.30 - Toestel : 335 — P.R. 000-0003227-26.

Verantwoordelijke uitgever : L. Vanderfaeillie, Wetenschapsstraat 14 -
1040 1040 Brussel.



Lid van de Belgische vereniging voor de bedrijfs-
pers - V.Z.W.